

Filološki fakultet / Ruski jezik i književnost (2017) / RUSKI JEZIK 4-Leksikologija, lekskograf ,frazolog

Uslovljenost drugim predmetima	
Ciljevi izučavanja predmeta	Ovladavanje osnovama leksikologije, leksikografije i frazeologije ruskog jezika.
Ime i prezime nastavnika i saradnika	Prof.dr Ana Pejanović Mr Marija Paunović
Metod nastave i savladanja gradiva	
I nedjelja, pred.	1. Uputstva za savladavanje predmeta. Sadržaj, cilj, zadaci, metode, način ocjenivanja. Plan realizacije nastavnog. predmeta.
I nedjelja, vježbe	1. Uputstva za savladavanje predmeta. Sadržaj, cilj, zadaci, metode, način ocjenivanja. Plan realizacije nastavnog. predmeta.
II nedjelja, pred.	2. Leksikografija. Osnovni pojmovi leksikografije. Vrste rječnika.
II nedjelja, vježbe	2. Leksikografija. Osnovni pojmovi leksikografije. Vrste rječnika.
III nedjelja, pred.	3. Leksikologija. Osnovni pojmovi leksikologije. Riječ kao osnovna jezička jedinica.
III nedjelja, vježbe	3. Leksikologija. Osnovni pojmovi leksikologije. Riječ kao osnovna jezička jedinica.
IV nedjelja, pred.	4. Pojam savremenog leksičko-semantičkog sistema ruskog jezika. Pojam i riječ. Značenje riječi
IV nedjelja, vježbe	4. Pojam savremenog leksičko-semantičkog sistema ruskog jezika. Pojam i riječ. Značenje riječi
V nedjelja, pred.	5. Semantička struktura značenja. Osnovni tipovi leksičkih značenja riječi. Jednoznačnost i više značnost riječi ruskog jezika. Metafora, metonimija, sinegdoha.
V nedjelja, vježbe	5. Semantička struktura značenja. Osnovni tipovi leksičkih značenja riječi. Jednoznačnost i više značnost riječi ruskog jezika. Metafora, metonimija, sinegdoha.
VI nedjelja, pred.	TEST
VI nedjelja, vježbe	TEST
VII nedjelja, pred.	7. Homonimi. Tipovi homonima. Sinonimi. Vrste sinonima, razlozi pojave sinonima.
VII nedjelja, vježbe	7. Homonimi. Tipovi homonima. Sinonimi. Vrste sinonima, razlozi pojave sinonima.
VIII nedjelja, pred.	8. Antonimi. Vrste antonima. Pojava paronimije u ruskoj leksici.
VIII nedjelja, vježbe	8. Antonimi. Vrste antonima. Pojava paronimije u ruskoj leksici.
IX nedjelja, pred.	9. Karakteristika ruske leksike po porijeklu. Riječi opštесlovenske, istočnoslovenske, iskonsko ruske. Staroslovenizmi.
IX nedjelja, vježbe	9. Karakteristika ruske leksike po porijeklu. Riječi opštесlovenske, istočnoslovenske, iskonsko ruske. Staroslovenizmi.
X nedjelja, pred.	10. Raslojavanje ruske leksike sa socijalno-dijalekatskog aspekta. Leksika književnog jezika. Dijalektizmi. Profesionalizmi. Argotizmi (žargonizmi).
X nedjelja, vježbe	10. Raslojavanje ruske leksike sa socijalno-dijalekatskog aspekta. Leksika književnog jezika. Dijalektizmi. Profesionalizmi. Argotizmi (žargonizmi).
XI nedjelja, pred.	11. Stilističko raslojavanje ruske leksike.
XI nedjelja, vježbe	11. Stilističko raslojavanje ruske leksike.
XII nedjelja, pred.	12. Aktivni i pasivni leksikon ruskog jezika. Arhaizmi, istorizmi, neologizmi.
XII nedjelja, vježbe	12. Aktivni i pasivni leksikon ruskog jezika. Arhaizmi, istorizmi, neologizmi.
XIII nedjelja, pred.	13. Frazeologija kao lingvistička disciplina. Predmet, cilj, zadaci. Istorijat izučavanja.
XIII nedjelja, vježbe	13. Frazeologija kao lingvistička disciplina. Predmet, cilj, zadaci. Istorijat izučavanja.
XIV nedjelja, pred.	14. Diferencijalne osobine frazeoloških jedinica (ustaljenost, idiomatičnost, ekspresivnost).
XIV nedjelja, vježbe	14. Diferencijalne osobine frazeoloških jedinica (ustaljenost, idiomatičnost, ekspresivnost).
XV nedjelja, pred.	15. Izvori frazeologije. Uporedno izučavanje frazeologije. Problemi prevodenja frazeoloških jedinica
XV nedjelja, vježbe	15. Izvori frazeologije. Uporedno izučavanje frazeologije. Problemi prevodenja frazeoloških jedinica
Obaveze studenta u toku nastave	

Konsultacije	
Opterećenje studenta u casovima	Prisustvo nastavi 5 poena; 1 test 20 poena; domaci zadaci i aktivnost na času – 5 poena, referat izleksičko–gra–fi–je 20 poena. Završni ispit 50 poena. Prelazna ocjena se dobija ako student sakupi 51 poen.
Literatura	Лексикология. Учебное пособие Под ред. Е.И. Зиновьевой. Для иностранцев изучающих русский язык. Москва, 2006.Лексикология современного русского языка. Рублева О.Л. Владивосток, 2004. Русская фразеология для чехов. Мокиенко В. М. Степанова Л.И., Малински Т. Olomouc, 1995. Современный русский язык: Лексикология, лексикография, фразеология. Л. А. Ивашко и др. Санкт-Петербург, 2002. Современный русский литературный язык: Лексика и фразеология русского литературного языка. Солодуб Ю. П. Альбрехт Ф. Б. Москва, 2003.Русскаяфразеология. Жуков В.П, Жуков А. В. Москва, 2006.Фразеологија Горског вијенца и његових рус-ких превода.Фразеолошки жанрови.Културни концепти.Руски преводи. ПејановићАна. Подгорица. 2010.Синтакса, семантика и лингвокултурологија компаративних фразеологизама.Ана Пејановић. Бања Лука, 2015.
Oblici provjere znanja i ocjenjivanje	
Posebne naznake za predmet	
Napomena	
Ishodi učenja	Nakon što student položi ovaj ispit, student/kinja bi trebalo da: 1. Koristi lingvističke rječnike različitih tipova u praktične i naučne svrhe 2. Poznaje osnovne pojmove leksičke semantike, odredi tipove leksičkog značenja i njegove komponente 3. Razumije sistemske odnose u leksici ruskog jezika (polisemiju, homonimiju, antonimiju, sinonimiju, paronimiju) 4. Klasificuje rusku leksiku sa aspekta porijekla, sfere upotrebe, stilske pripadnosti, aktivne i pasivne upotrebe 5. Prepoznaje različite tipove frazeoloških jedinica, odredi njihovo značenje i sferu upotrebe 6. Samostalno koristi odgovarajuće udžbenike i naučnu literaturu, bibliografske izvore i savremene internet resurse